



**ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET
DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER**

- AK** Asuinkeuhkusten korttelialue. Kvartersområde för bostadsområde.
- AO-1** Erillispienintalojen korttelialue. Rakennusalueelle saa rakentaa yhden asuinrakennuksen. Kvartersområde för fristående småhus. På byggnadsytan får en bostadsbyggnad byggas.
- PL** Lähipalvelurakennusten korttelialue. Kvartersområde för närservicebyggnader.
- VL** Lähivirikistysalue. Område för närrекреation.
- LR** Rautatiealue. Järnvägsområde.
- LP** Yleinen pysäköintialue. Område för allmän parkering.
- EV** Suojaviheralue. Skyddsgrönområde.
- 3 m kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva. Linje 3 m utanför planområdets gräns.
- Kaupungin- tai kunnanosan raja. Stadsdels- eller kommunalgräns.
- Korttelin, korttelinosan ja alueen raja. Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns. Osa-alueen raja. Gräns för delområde.
- Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja. Riktgivande gräns för område eller del av område.
- Ohjeellinen tontin/rakennuspaikan raja. Riktgivande tomt-byggnadsplatsgräns.
- Sitovan tonttijakon mukainen tontin raja ja numero. Tomtgräns och -nummer enligt bindande tomtindelningen.
- 5** Kaupunginosan numero. Stadsdelsnummer.
- 560** Korttelin numero. Kvartersnummer.
- Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi. Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.
- Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä. Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
- yhvtva 5% Korttelialueella saadaan varsinaisen rakennusoikeuden lisäksi rakentaa yhteistiloja ja varastotiloja merkinnän osoittama määrä korttelialueen rakennusoikeudesta. På kvartersområdet är man utöver den egentliga byggrätten dessutom byggas gemensamma utrymmen och lagerutrymmen en så stor del av kvartersområdets byggrätt som talet anger.
- VI** Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun. Romersk siffra anger största antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
- II** Alleivivattu merkintä osoittaa ehdottomasti käytettävän kerrosluvun tai muun määrityksen. En understreckad beteckning anger det våningsstal eller en annan bestämmelse som ovillkorligen skall användas.
- 3000** Merkintä osoittaa ne rakennusalat, joille arabialaisen luvun osoittama rakennusoikeus sijoitetaan. Beteckningen visar de byggnadsyta där den med arabiska siffror anvisade byggrätten placeras.
- 71000** Merkintä osoittaa korttelin osan, joille arabialaisen luvun osoittama rakennusoikeus sijoitetaan. Beteckningen visar den del av kvarteret där den med arabiska siffror anvisade byggrätten placeras.
- Rakennusala. Byggnadsyta.
- Ohjeellinen rakennusala. Riktgivande byggnadsyta.
- Rakennusala, jolle saa sijoittaa enintään 400 k-m² suuruisen päivittäistavaramyymälän katutasoon rakennusoikeuden lisäksi. Byggnadsyta där en dagligvarubutik på högst 400 k-m² får placeras i gatuplanet utöver den egentliga byggrätten.
- Ohjeellinen rakennusala, jolle saa sijoittaa talous-, huolto- ja yhteistiloja. Riktgivande byggnadsyta där ekonomi- och serviceutrymmen samt gemensamma utrymmen får placeras.
- Auton säilytyspaikan ja talousrakennuksen rakennusala. Byggnadsyta för bilförvaringsplats och ekonomibyggnad.

- Alueen osa, jolle on sallittua rakentaa pihakannen tai rakennusten alle pysäköintitiloja yhteen tasoon. Pysäköintitilat voidaan rakentaa kaavassa korttelialueelle osoitetun kerrosalan lisäksi. Pihakannen alaisten tilojen julkisivut tulee toteuttaa saman korttelin laatusaon vastaavasti ja ne tulee sovittaa rakennusten arkkitehtuurin. Del av område, där det är tillåtet att bygga parkeringsutrymmen i ett plan, under gärdsdäck eller byggnad. Parkeringsutrymmena kan byggas utöver den våningsyta som är anvisad för kvartersområde i planen. Fasaden på utrymmen som finns under gärdsdäcket ska motsvara kvalitetsnivån i samma kvarter och anpassas till byggnadens arkitektur.
- Alueen osa, jolle on sallittua rakentaa pihakannen tai rakennusten alle pysäköintitiloja yhteen tasoon. Pysäköintitilat voidaan rakentaa kaavassa korttelialueelle osoitetun kerrosalan lisäksi. Pihakannen alaisten tilojen julkisivut tulee toteuttaa saman korttelin laatusaon vastaavasti ja ne tulee sovittaa rakennusten arkkitehtuurin. Katutasoon tulee sijoittaa työ- harraste- ja leikkitiloja. Katujulkisivuosuksien aukotukseen, käsittelyyn ja materiaaleihin tulee kiinnittää erityistä huomiota umpinaisuuden estämiseksi. Del av område, där det är tillåtet att bygga parkeringsutrymmen i ett plan, under gärdsdäck eller byggnad. Parkeringsutrymmena kan byggas utöver den våningsyta som är anvisad för kvarteret i planen. Fasaden på utrymmen som finns under gärdsdäcket ska motsvara kvalitetsnivån i samma kvartersområde och anpassas till byggnadens arkitektur. I gatuplanet ska arbets-, hobby- och/eller affärslokaler placeras. Särskild vikt ska fästas vid placeringen av öppningar i gatufasaderna, behandlingen samt deras material för att undvika ett slutet intryck.
- Ohjeellinen korttelikentäksi varattu alueen osa. Riktgivande områdesdel reserverad som kvartersplan.
- Pysäköimispaikka. Parkeringsplats.
- Ohjeellinen pysäköimispaikka. Riktgivande parkeringsplats.
- Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa. För underjordisk ledning reserverad del av område.
- Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni. Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden skall tangera.
- Rakennuksen harjasuntua osoittava viiva. Linje som anger riktningen för byggnadens takås.
- Merkintä osoittaa, että alue on suojattava melulta niin, että yömelutaso leikki- ja oleskelualueilla on korkeintaan 45 dB(A). Beteckningen anger att området ska skyddas från buller så att bullemivån på lek- och vistelseområdena på natten är högst 45 dB(A).
- Muutamaton ohjeellinen rakennusala. Riktgivande byggnadsyta för transformator.
- Palstatiljelyalueeksi varattava ohjeellinen alueen osa. Riktgivande områdesdel reserverad för parcellodling.
- Hulevesien käsittelyyn varattava ohjeellinen alueen osa. Riktgivande områdesdel reserverad för behandling av dagvatten.
- Ohjeellinen ulkoilureitti. Riktgivande friluftsled.
- Katu. Gata.
- Pihakatu. Gärdsgata.
- Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu/tie. Gata/väg reserverad för gång- och cykeltrafik.
- Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa. För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område.
- Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu. För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där servicetrafik är tillåten.
- Ajoyhteyks. Körförbindelse.
- Eritasoristeyks. Planskild korsning.
- Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää. Del av gatuumrådets gräns där in- och utfart är förbjuden.

KAUNIAISTEN KAUPUNKI GRANKULLA STAD

KOIVUHOVIN ASEMAKAAVA JA ASEMAKAAVAN MUUTOS SEKÄ SITOVA TONTTIJAKO JA TONTTIJAON MUUTOS
DETALJPLAN OCH ÄNDRING AV DETALJPLANEN SAMT BINDANDE TOMTINDELNING OCH ÄNDRING AV TOMTINDELNINGEN FÖR BJÖRKGÅRD

ASEMAKAAVA KOSKEE:
Karvasbackan kylän kanteleistoja 3:96, 3:102 ja 1:436
DETALJPLANEN GÄLLER:
fastigheterna 3:96, 3:102 och 1:436 i Karvasbacka by

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
5. kaupunginosan kortteleita 78 ja 80, osaa kortteleista 560, 561, puisto- ja katualuetta, yleistä pysäköintialuetta sekä rautatiealuetta.
DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
i 5:e stadsdelen kvarteren 78 och 80, en del av kvarter 560, 561, park- och gatuumråde, område för allmän parkering samt järnvägsområde.

ASEMAKAAVALLA MUODOSTUVAT:
5. kaupunginosan kortteit 502 ja 504 sekä virkistys-, erityis-, liikenne- ja katualueet.
GENOM DETALJPLANEN BILDAS:
i 5:e stadsdelen kvarteren 502 och 504 samt rekreations-, special-, trafik- och gatuumråden.

ASEMAKAAVAN MUUTOKSELLA MUODOSTUVAT:
5. kaupunginosan kortteit 501, osat kortteleista 78 ja 560, 561 sekä virkistys-, katu-, erityis- ja rautatiealueet.
GENOM DETALJPLANEÄNDRINGEN BILDAS:
i 5:e stadsdelen kvarteret 501, delar av kvarteren 78 och 560, 561, rekreations-, gatu-, special- och järnvägsområde.

Kaavaehdotus nähtävillä MRA 32 §	17.1.-16.2.2012
Kaavaehdotus nähtävillä MRA 27 §	9.11. - 9.12.2010
Kaavaluonnos nähtävillä MRA 30 §	17.3. - 16.4.2009
Yhdyskuntalauskuuta	8.4.2008, 24.2.2009, 19.1.2010, 9.2.2010, 21.9.2010, 6.9.2011, 4.6.2012
Vireilletulon päivämäärä	6.11.2007
Planeforslag till påseende MBF 32 §	17.1.-16.2.2012
Planeforslag till påseende MBF 27 §	9.11. - 9.12.2010, 17.1.-16.2.2012
Planekast till påseende MBF 30 §	17.3. - 16.4.2009
Samhällstekniska nämnden	8.4.2008, 24.2.2009, 19.1.2010, 9.2.2010, 21.9.2010, 6.9.2011, 4.6.2012
Anhängiggjord, datum	6.11.2007
Kaupunginhallitus / Stadsstyrelsen	3.3.2010, 6.10.2010, 7.12.2011, 13.6.2012
Kaupunginvaltuusto / Stadsfullmäktige	17.9.2012
Pohjakartta täyttää kaavoitusmittausasetuksen (1284/99) määräykset Baskartan fyller i förordningen om planläggningsmätning (1284/99).	
Johanna Määttä Kiinteistönsinööri Fastighetsingenjör	
Asemakaavaehdotus / förslaget till detaljplan Mittakaava / skala 1:1000	17.9.2012

K.osa/Kylä 5 Koivuhovi	Kortteli/Tiila 560	Tontti/Rn:o 23	Tasokoordinaattijärjestelmä	Korkeusjärjestelmä
Rakennustoimenpide UUDISRAKENNUS	Piirustuslaji PÄÄPIIRUSTUS			Juokseva nro 1
Rakennuskohde Vartiainen - OKT Bredanniitynkujja 12A 02700 Kauniainen	Piirustuksen sisältö ASEMAPIIRUSTUS			Mittakaava 1:200
Suunnittelijan yhteystiedot Deko-Talo Oy Kauppiaantie 30 90460 Oulunsalo	Työnumero 21063			Muutos
Päiväys, suunnittelija, koulutus FCG Suunnittelu ja tekniikka Oy Väitkatu 14, 94100 Kemi Puh. 050 436 5154	Piirtäjä Heli Jormanainen RP		Suunnitteluaja ARK	Piirustuksen tunnus 1